

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 31 (1905)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

SOCIÉTÉ SUISSE POUR LA

# Construction d'Accumulateurs Electriques

Bureau d'Ingénieur:  
BALE, RUE DU JURA, 31.

MARLY - LE - GRAND

Bureau d'Ingénieur:  
31, RUE DU JURA, BALE.

## Plaques à grande surface

(Système Planté)

Batteries stationnaires et transportables.

Batteries d'éclairage.

» tampon.

» de traction.

» pour l'éclairage des trains.

## Plaques à masse, Plaques perforées

(Système Faure)

Batteries de tension.

» de laboratoire.

» pour usages médicaux.

» pour la télégraphie et l'allumage des moteurs

Batteries et éléments pour les usages spéciaux.

PRIX - COURANTS ET DEVIS GRATIS SUR DEMANDE

35

Société Céramique

## RICHARD - GINORI

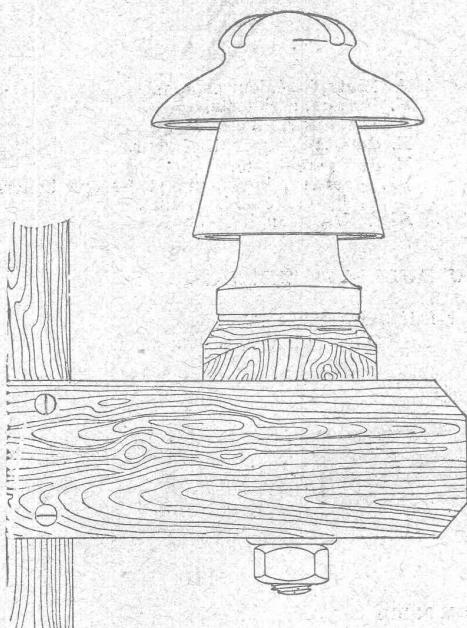
MILAN (ITALIE).

Capital L. 7,000,000 entièrement versé. 185

# ISOLATEURS

pour hautes et basses tensions en PORCELAINE DURE

**BASES** et **MANCHES** pour interrupteurs.



CATALOGUES gratis sur demande.

VIROLES pour lampes électriques, etc., etc.

Entreprise générale de travaux d'appareillage pour Eau & Gaz

Appareils sanitaires pour le tout à l'égout. 44

HYDROTHERAPIE — DOUCHES — SPÉCIALITÉ DE SALLES DE BAINS ET TOILETTES

J. DIEMAND, successeur de Charles ISOZ

26-30, Solitude. Maison fondée en 1890. LAUSANNE

Téléphone 264 - TRAVAUX à FORFAIT - Téléphone 264



## Aciers Américains

véritables

**fondus au creuset,**

pour O U T I L S de toutes sortes.

Qualités supérieures garanties.

Disques à fraiser, forgés et doublément recuits.

Acier d'argent (Acier fondu, étiré et poli).

Acier poli comprimé, pour transmissions, etc., etc.

Grand choix chez les seuls représentants pour la Suisse:

Affolter, Christen & Cie  
BALE

FERS ET ACIERS EN GROS

157

Demandez nos Prix-Courants, s. v. p.

## Menuiserie Electro-Mécanique

HENRI AMIGUET

30, Solitude. — LAUSANNE — Solitude, 30.

TRAVAUX EN BATIMENTS — RÉPARATIONS  
Devis sur demande.

45

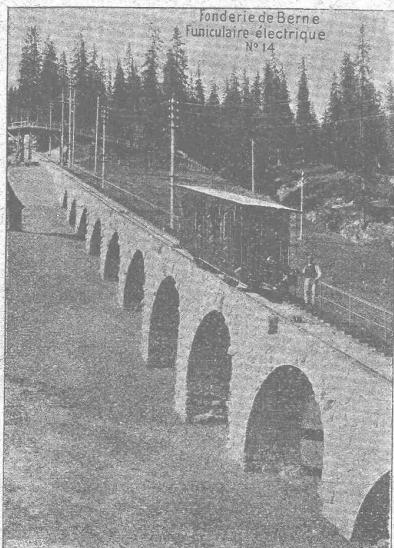
Fabrique d'Huiles & Graisses  
Industrielles  
GENÈVE Spécialité  
J. LAMBERTIER & C°  
FOURNITURES pour USINES  
(courroies, Graisseurs, Caoutchouc etc.)

Organes de transmissions  
Arbres, pâliers etc.  
GENÈVE Agence de  
J. LAMBERTIER & C°  
maisons américaines  
Machines-outils, petit outillage

32

SOCIÉTÉ DES  
**USINES de Louis de ROLL**

SUCCURSALE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



**Appareils de levage** : Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

**Matériel de chemins de fer** : Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

**Branchements et croisements** pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol et rails à gorge. 82

**BARRIERES** avec ou sans arrêts et sonneries.

**Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaires.** (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 21 funiculaires.

**Barrages**, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

**Machines pour la fabrication des briques en ciment.**

Renseignements sur des installations faites, références, projets et devis sont à disposition.

**PEINTURE DÉCORATIVE**

et artistique.

Décors de théâtre.

Drapeaux.

**RASMUSSEN & BALLMER**

Boulevard de Grancy, Lausanne.

Projets, Maquettes et Devis gratis sur demande. 28

**Fabrique de Lames métalliques pour Volets**

Système Tilier. — Brevet + 9113.

Solidité, élégance et allégement du volet.

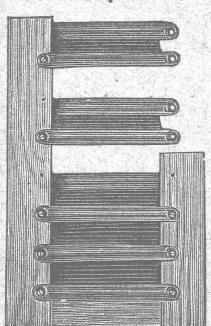
LAMES FIXES OU MOBILES 68

Prix-Courants et Echantillons à disposition.

STORES, VOLETS A ROULEAUX EN TOUS GENRES

Serrurerie. — Constructions en fer.

Travaux d'art et de bâtiment.



**Ramelet Frères**

Gare du Flon, LAUSANNE Téléphone 1795

**H. CUENOD,**

Ingénieur-Constructeur, GENÈVE

12, Rue Diday, 12. 129

Ateliers : Clos de la Fonderie, Carouge.

**LAMPES à ARC**  
pour courant continu et courant alternatif.

**Régulateur Automatique**

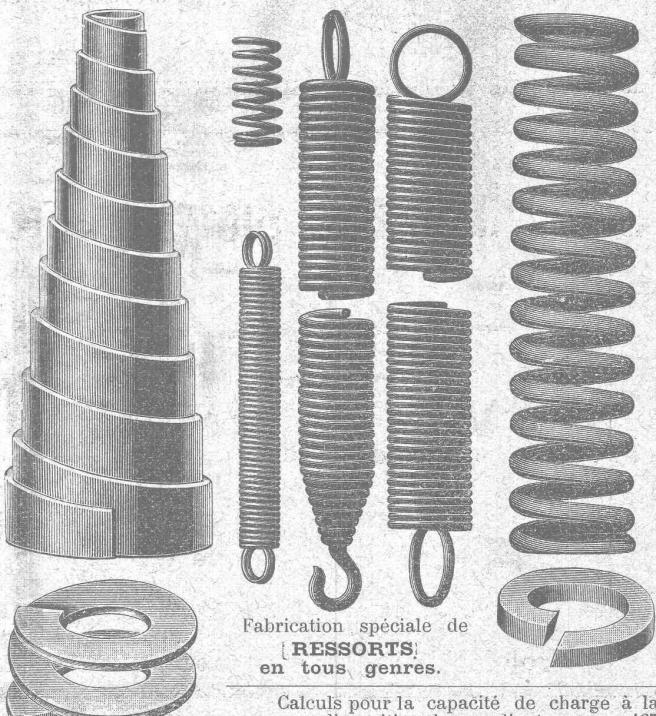
DE TENSION  
sans contacts électriques,  
Système R. THURY.  
Nombreuses applications.

Réducteurs d'Accumulateurs.

**PETITS MOTEURS**  
électriques,  
courants continu et alternatif,  
mono et polyphasé.

*Transformateurs. Bobines de self. Rhéostats, etc.*

Fabrication en série de tous appareils et pièces mécaniques.



Fabrication spéciale de  
**RESSORTS**  
en tous genres.

Calculs pour la capacité de charge à la disposition de nos clients. 167

Acier de toute première qualité. — Trempe égale et exacte.

**Baumann Frères, Ruti (Zurich).**

**Bureau Technique et Industriel**

GENÈVE

8, Avenue Pictet de Rochemont, 8.

ÉTUDES ET CONSTRUCTION

de tout ce qui concerne l'art de l'Ingénieur et de l'Architecte.

Applications de l'électricité, traction et éclairage.

Levé de plans, morcellement, achat et vente de propriétés

Recherche de capitaux.

**REPRÉSENTATIONS INDUSTRIELLES**

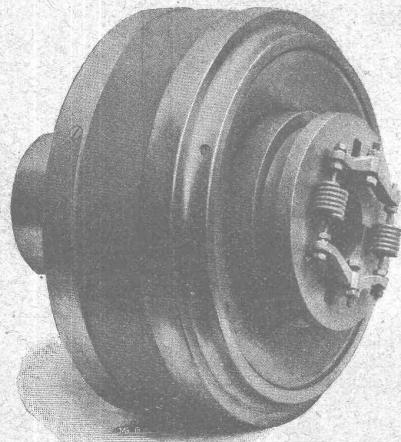
Atelier spécial de dessin et de reproductions par la lumière.

Projets et devis sur demande.

96

# SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL

Brevet Suisse.



## Usine de CLUS (Canton de Soleure)

### Embrayages à friction, système Benn,

pour l'embrayage et le débrayage d'une série d'arbres ou de machines uniques pendant la marche. Disposition complètement fermée de l'appareil ; utilisable pour un grand nombre de tours ; graissage automatique des parties intérieures de l'appareil.

121

### Paliers à graissage automatique à bagues :

PALIERS SELLERS avec coussinet inférieur démontable (brevet Suisse), utilisables comme paliers fixes, paliers suspendus, paliers consoles sur mur ou sur colonnes.

PALIERS FIXES avec coussinets démontables en métal blanc ou en bronze pour arbres massifs et arbres creux.

Installations de transmissions complètes pour toutes les branches de l'industrie.

De VALLIÈRE, SIMON & C<sup>ie</sup>, ingénieurs civils, 1, Place Cathédrale LAUSANNE



# BÉTON ARMÉ



Système de VALLIÈRE. — Brevets Suisses 9775 et 20,148.

Projets et études de : Ponts, planchers, sommiers, colonnes, réservoirs, cuves de gazomètres, silos, fondations, toitures, tuyaux, canaux, etc.

Représentants pour la Suisse du système MELAN pour ponts en béton armé.

Renseignements et devis gratuits.

122

Concessionnaires : F. Riondel & Fils, Genève. E. Bellorini & Rochat, Lausanne. Römer & Fehlbaum, Biel. A. Vissa, Montreux. Rothacher & C<sup>ie</sup>, S-Imier. Franceschetti & C<sup>ie</sup>, Zurich. F. Caldelari, Ligornetto, Tessin. E. Noseda, Neuchâtel.



## Nouveauté sensationnelle.



### POULIES en pâte de

Brevetées dans tous les Etats industriels.

Brevet + N° 27320.

Chaque demi-couronne  
se compose  
d'UNE SEULE PIÈCE

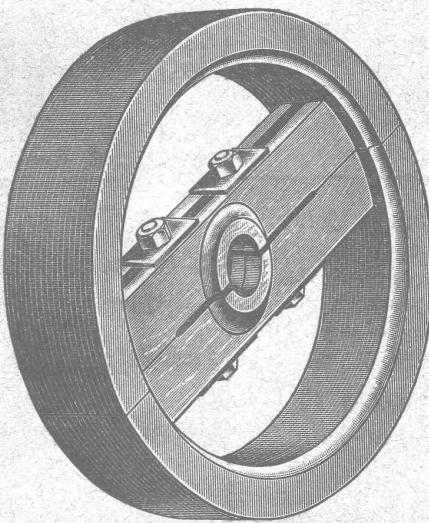
178

FABRICANT :

Schweizer. Xylolithfabrik

Dr P. KARRER

anciennement Rilliet & Karrer, Wildegg.



BREVET BERAN

bois en deux parties.

Exposition Internationale de l'alcool,  
à Vienne 1904 : PRIX D'ÉTAT

La plus solide, la plus  
légère et la plus rationnelle  
des poulies actuelles.

Représentant général pour la Suisse :

J. WIEDERKEHR & C<sup>o</sup>,

à WINTERTHOUR

# Ateliers de Constructions mécaniques de St-Georges près St-Gall.

SOCIÉTÉ EN COMMANDITE

## Ludwig v. Süsskind.

### MACHINES POUR PATES ALIMENTAIRES

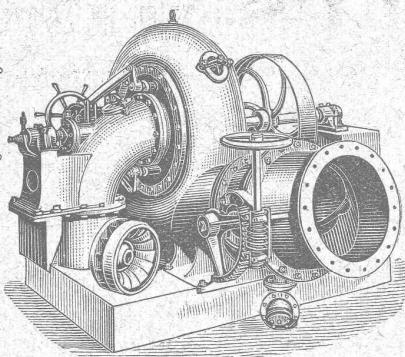
TURBINES FRANCIS perfectionnées, pour débits variables.  
Rendement jusqu'à 85%.

TURBINES A HAUTE PRESSION, de construction spéciale,  
pour chutes jusqu'à 900 mètres.

RÉGULATEURS DE PRÉCISION, à servo - moteurs hydrauliques  
et mécaniques, pour tous les systèmes de turbines.

TRANSMISSIONS MODERNES: Supports universels avec paliers  
à graissage automatique. 65

Projets, Devis et Renseignements gratuits



## Chaux hydrauliques de Vallorbe.

(Société des Usines des Grands - Crêts),

VOIR

## Exposition d'un bloc de béton

Place du Flon (Occident), Lausanne.

Un bloc de béton de 2600 kg. au dosage de **CENT kg. de chaux hydraulique** (qualité Simplon) par **MÈTRE CUBE** de tout venant (**blocs roulés non compris**) est exposé sur la place du Flon, à Lausanne. Il provient du massif de fondation des piles provisoires destinées à soutenir les échafaudages du **via-duc de Brent** sur la Baie de Clarens (arche de 44 mètres d'ouverture).

L'attention de Messieurs les Ingénieurs, Architectes et Entrepreneurs est particulièrement attirée sur cette Exposition.

(Attestation de M. Cosandey, Ingénieur du Pont de Brent à disposition).

100

## C. Wüst & Cie, Seebach, Zurich.

Ascenseurs et monte-charges électriques

avec treuil à chevrons système breveté.

Le meilleur des treuils actuels,  
pouvant être branché directement sur tout réseau de lumière  
même monophasé, grâce à sa faible consommation.

Une manœuvre universelle par boutons  
permet à chaque enfant d'utiliser l'ascenseur sans  
conducteur.

Grande économie dans l'installation et l'exploitation.

• Marche absolument silencieuse.

Manœuvre de haute précision.

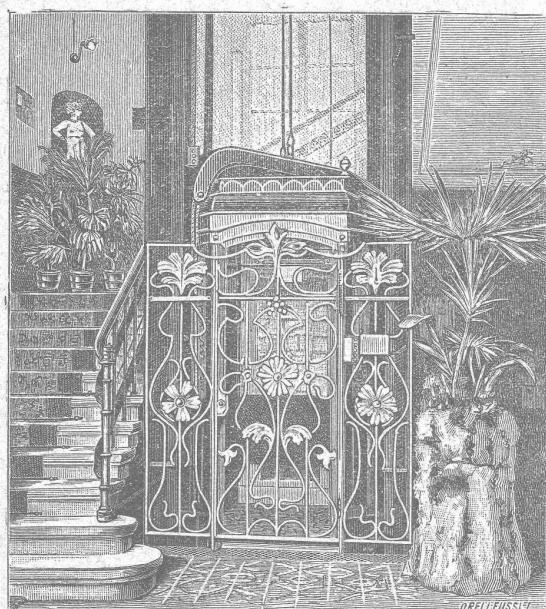
Parachute absolument sûr.

Projets et devis gratuits. — Prospectus sur demande.

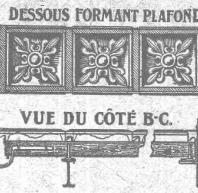
Meilleures références

sur des installations existantes.

149



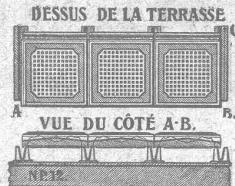
# TERRASSES SYSTÈME GRESLY



Brevet + 41,436.

137

En dalles ciment à emboîtement  $30 \times 30$  cm,  
posées sur fers zorès V  $6 \times 6$  cm. Pente 2 %.  
Démarche agréable. Fentes impossibles.  
Plafond décoratif. Applications depuis 1883.



**E. GRESLY, Soleure**

## BURGI & NARBEL, Installateurs

Lausanne

10, TERREAUX, 10

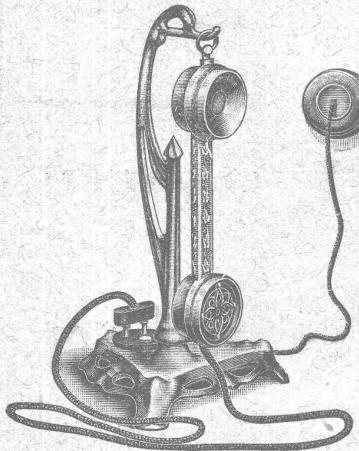
Seuls concessionnaires  
pour la Suisse du

« PHÉROPHONE »  
(Téléphone privé).

INSTALLATION  
de lumière électrique, sonniers  
électriques pour appartements et  
bâtiments entiers.

VENTE EN GROS  
de fournitures pour courant  
faible.

ATELIER  
de construction et réparations.  
Téléphone N° 1915.



# LITO-SILO

Revêtement de planchers  
incombustible,  
imperméable et sans joints.

Le LITOSILO s'applique directement sur  
BÉTON ou vieux planchers usagés. Exécution rapide,  
sans occasionner de dérangement, par ouvriers spéciaux.

Le LITOSILO est CHAUD, SOURD et d'une SOLIDITÉ A TOUTE ÉPREUVE.

Le LITOSILO est surtout apprécié dans les fabriques, ateliers, bureaux, écoles, hôpitaux, corridors, cuisines et salles de bains de maisons d'habitation.

PROCÉDÉ SPÉCIAL pour empêcher le plancher  
de se tacher.

## LIVRAISON DES MATERIAUX

avec mode d'emploi.

Prospectus, échantillons et devis gratis sur demande.

46

## Ch.-H. PFISTER & Cie, BALE

Fabrique de Produits techniques de Construction.

Concessionnaire pour le Canton de Genève:

Arthur GENEUX, Entrepreneur, GENÈVE

## Fabrique de Produits en Ciment

### G. & A. BANGERTER, Lyss.

#### BRIQUES EN CIMENT

Stock permanent 2 à 3 millions.

#### TUYAUX EN CIMENT

160

Provisions immenses dans chaque dimension.  
Tout nouveau système de fabrication à la machine.

#### TAILLE EN CIMENT COMPRIMÉ

unie et ornée; remplaçant la pierre naturelle.

Production annuelle : 3000 wagons.

## ENTREPRISE GÉNÉRALE D'APPAREILLAGE

Appareilleur  
des Eaux de Lausanne  
des Eaux de Bret et  
des Eaux de Pierre-Ozaire

pour  
Eau, Gaz et Vapeur

Gérant  
des Eaux de Moilles  
es Donnes.

## L. WELTY Fils

Rue du Flon, 8.

LAUSANNE

Téléphone 483.

Maison fondée en 1834.

Spécialité d'installations d'eau chaude et froide pour Hôpitaux et Infirmeries. — Réparation et installation de pompes de tous systèmes. — Appareilleur des Hôpitaux de Saint-Loup. — Installation de Bains, Douches et Appareils sanitaires pour le tout à l'égout. — Chauffage de Serres. — Magasin d'appareils pour l'éclairage, le chauffage, la cuisine et les bains par le Gaz.

Réparations. - Installations particulières. - Entretien. Devis et Prix-Courant sur demande. — Travail garanti.

MÉDAILLE D'ARGENT, Exposition cantonale vaudoise, Vevey 1901.

La plus haute récompense.

Concessionnaire du Chauffage central à eau chaude  
Système Rouquaud (breveté). 89

## Entreprise Générale de Travaux en Ciment.

## HOIRS ALEX. FERRARI, Entrepreneurs.

Bureaux et Chantiers: Maupas, 38-40, Lausanne.

Concessionnaires des Brevets Hennebique pour le Canton de Vaud.

Nouveau : Planchers creux en ciment armé,  
très économiques. 139

## Altorfer & Lehmann

FABRIQUE DE CHAUFFAGES CENTRAUX

St-Gall — ZOFINGUE — Lugano

Installent avec les garanties les plus étendues :

Chauffages à vapeur à basse pression.

Chauffages à vapeur à haute pression et à vapeur d'échappement.

CHAUFFAGES CENTRAUX A EAU CHAUE 115

PREMIÈRES RÉFÉRENCES

Catalogues et projets sont fournis gratuitement.

## FABRIQUE

d'Ornements en Zinc, de Ciment ligneux (Holz cement)  
et de Carton bitumé.

## VVE J. TRABER

COIRE (Suisse). 163

## FERMETURES

automatiques à rouleaux

EN TÔLE ONDULÉE

FR. GAUGER À ZÜRICH

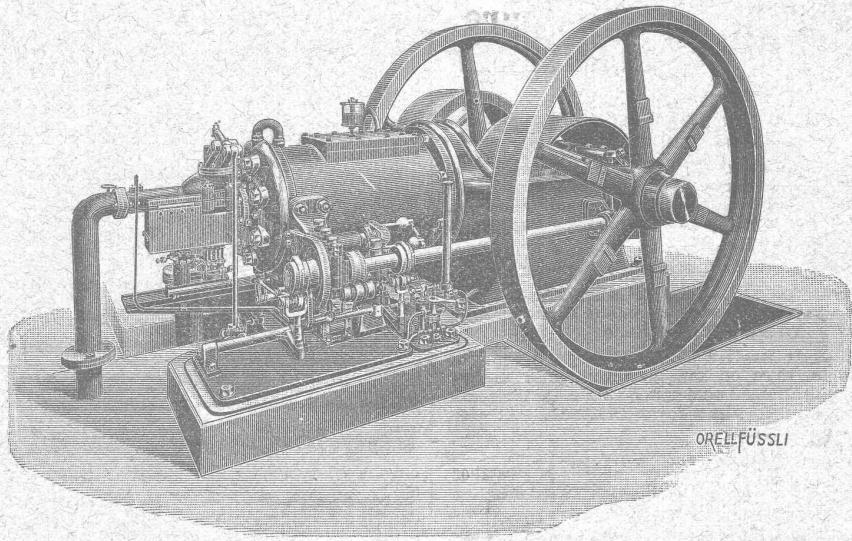
# Adolphe Saurer, Arbon

Ateliers de Constructions et Fonderie en Fer.

## Moteurs à Pétrole Benzine et Gaz.

Système «Saurer» breveté  
de 1 1/2 à 100 HP.  
pour  
Usines  
Eclairage électrique  
Locomobiles et  
Automobiles.  
Bateaux de luxe et de  
transport  
Installations à gaz pauvre.

Installations complètes jusqu'à  
300 HP. en exploitation.



Transmissions  
d'après système Seller.

Paliers avec graissage  
à bagues et avec  
coussinets doucies.

**EXPORTATION**  
pour tous pays.

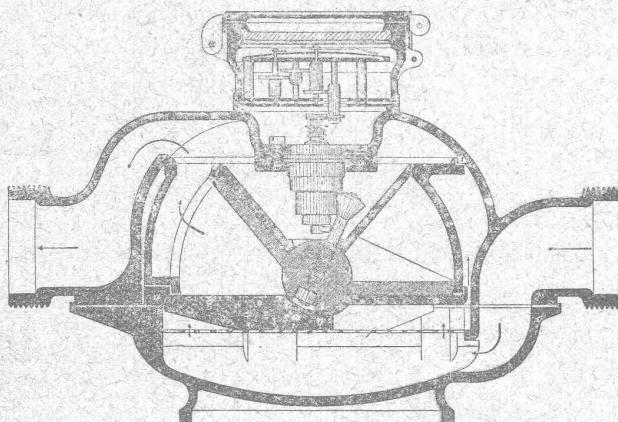
Prière de demander  
Prospectus et Prix.

Plus hautes  
récompenses

151

## Fabrique de Compteurs à gaz ELSTER & C<sup>e</sup>, Lucerne.

représentants de la Société SIEMENS & HALSKE, à Berlin, Maison recommandée pour ses :



Compteurs d'eau à ailettes  
Compteurs d'eau à disques;  
Compteurs d'eau pour étages;  
Compteurs d'eau pour hydrants;  
Compteurs d'eau pour l'alimentation des  
chaudières;  
Compteurs d'eau combinés.  
**475,000 COMPTEURS EN SERVICE**

Ateliers de réparations spéciales  
et Laboratoire d'essais.

**Fabrication de Compteurs à Gaz  
secs et humides.**

Réparation des Compteurs à gaz secs  
et humides  
de TOUS SYSTÈMES 13

## L'UNION

Compagnie d'assurance contre  
l'incendie, à Paris,

assure les risques industriels, tableaux, objets d'art et bijoux non admis par l'assurance cantonale, ainsi que les bâtiments en construction et ceux insuffisamment taxés.

S'adresser à MM. Girardet, Brandenburg & Cie, banquiers, directeurs particuliers, à Lausanne, et à leurs sous-agents dans le canton. 66

**JULES RAPAZ, Electricien,  
LAUSANNE, 13, rue du Pont, 13.**

APPAREILLAGE  
pour sonneries et téléphones.

Lumière électrique.

Plaques émaillées en tous genres  
pour Administrations,  
Propriétaires ou Locataires, Rues,  
Routes et N° de maisons.

Fabrication et réparation de  
**TIMBRES CAOUTCHOUC**  
et métal. 67

GRAND ATELIER DE MÉCANIQUE — AUTOMOBILES, MOTOCYCLES, CYCLES

## Louis AMBROSI & C<sup>e</sup>

MÉCANICIENS - CONSTRUCTEURS

5, Rue St-Martin — LAUSANNE — Rue St-Martin, 5

Emaillage au four. Cuivrage, Nickelage et Argenture de tous objets, système perfectionné. Réparation de Mécanique en tous genres. Vente et échange. Auto-Benzine. GARAGE. Huile-vitesse.

85

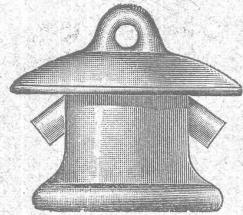
## USINES DU VALLON

CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES ET MÉTALLIQUES

**J. Duvillard, à Lausanne.**

Fonderies de fer et de bronze. Ascenseurs. Monte-charges et appareils de levage. Turbines, roues et presses hydrauliques. pompes pour haute pression. Presses à briques. Machines à batte, pressoirs et treuils. Tuyaux et réservoirs en tôle. Colonnes en fonte. 108

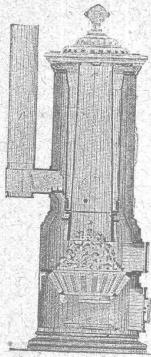
# Camille BAUER, 31, Rue Holbein, 31, BALE



**Première maison suisse de fournitures électriques.**  
**Grands Magasins**  
**de matériel d'installations de lumière,**  
**de transports de force et de chemins de fer.**

95

Fabrique de Chauffage central et Poêlerie moderne.  
**C. SAMBUC FILS & C<sup>ie</sup>, Lausanne**



**CHAUFFAGES CENTRAUX** à eau chaude et vapeur à basse pression.

SPÉCIALITÉ de chauffage d'appartements et de maisons à louer par calorifères-thermosiphons, à feu continu avec trémie d'alimentation. Grande économie de combustible garantie. Installations complètes de Séchoirs, Bains, Buanderies et de Cuisines d'Hôtels, à forfait. Nouveaux modèles. **FOURNEAUX - POTAGERS** avec ou sans circulation d'eau chaude. Bouilleurs en cuivre ou en fonte.

Spécialité de **BOILERS** chauffant par serpentin en cuivre, avec ou sans garniture pour le gaz, donnant l'eau des bains soit depuis la cuisine, soit depuis le chauffage central, soit par chauffe directe. 69

Calorifères Universels perfectionnés (Brevet + N° 25,968). avec RÉGULATEURS DE TIRAGE  
ÉTUDES TECHNIQUES ET DEVIS SUR DEMANDE

et plus ancienne maison du monde.

PREMIÈRE

Planchers hygiéniques

sans joints, doux et chauds aux pieds.

**EUBÖOLITH**

Recommandé par les administrations et autorités pour ses qualités éminentes. 400,000 m<sup>2</sup> posés par la maison et en usage dans les usines, écoles, bureaux, magasins, casernes, hôtels, hôpitaux, etc., etc.

1900 médaille d'or Expos. univ. Paris. 1901 méd. d'or avec couronne Vienne. 1901 G<sup>d</sup> Prix Expos. intern. Brest. 1902, 1<sup>re</sup> méd. argent Expos. anti-tuberculeuse, Toulouse. 1903, méd. d'or Expos. du Bâtiment, Paris.

EMIL SÉQUIN fabricant d'Eubböolith, Zurich (Herd). — Paris. Londres. — Vienne, etc.

FÉLIX BÉRAN Zurich V. Téléph. N° 1508 représentant pour la Suisse.

51

Fabrique lausannoise d'appareils de chauffage.

**G. WEBER, constructeur**  
LAUSANNE 101 a

## CHAUFFAGES CENTRAUX

à eau chaude et vapeur à basse pression.

CHAUFFAGES CENTRAUX LOCAUX (localisés à un seul appartement).

Installations complètes de cuisines d'hôtels donnant une grande économie de combustibles.

Séchoirs, Bains, Buanderie perfectionnée, Brevet + 11466.

CALORIFÈRES UNIVERSELS

Etudes techniques et devis sur demande.

## Parqueterie d'Aigle (Vaud)

Fondée en 1855.

Parquets en tous genres, des plus simples aux plus riches.

Travail soigné sous tous les rapports.

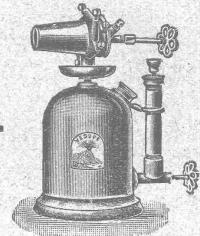
Les plus hautes récompenses aux Expositions de:  
Berne 1857, Londres 1862, Paris 1867 et 1878, Zurich 1883,  
Yverdon 1894, Genève 1896, Vevey 1901.

## EXPORTATION

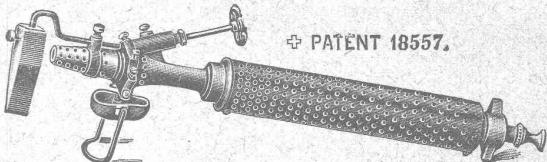
62

## Fonderie & Robinetterie de Lyss

Lampe à souder à la Benzine.



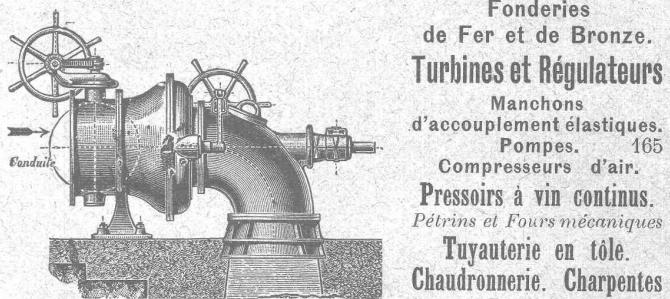
Fer à souder



+ PATENT 18557.

SEULE FABRIQUE EN SUISSE 168

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey (Suisse). Maison fondée en 1830.



Fonderies de Fer et de Bronze.

Turbines et Régulateurs

Manchons d'accouplement élastiques. Pompes. 165 Compresseurs d'air.

Pressoirs à vin continus. Pétrins et Fours mécaniques

Tuyauterie en tôle. Chaudronnerie. Charpentes et Ponts en fer.

## Hetzell's Rubber Cement.

Mastic américain résistant à toutes les intempéries.

## ÉTANCHÉITÉ GARANTIE

Agent général pour la Suisse :

181

**J. ROD, Maupas, 23, Lausanne.**